

AESCHER LEU

Mitteilungsblatt der Gemeinde Aesch LU

Dezember 2022

mit Kurzbotschaft zur Gemeindeversammlung

www.aesch-lu.ch

Inhalt

Gemeinderat und Verwaltung Informationen Veranstaltungskalender Gemeindeversammlung Kirchen Vereine

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Aesch

Aescher Leu 12/2022

Der Aescher Leu digital unter: www.aesch-lu.ch

Redaktion:
Hanspeter Schmid
Gemeindeschreiber
6287 Aesch
Tel. 041 917 07 59
hp.s.schmid@bluewin.ch oder
hanspeter.schmid@aesch-lu.ch

Redaktionsschluss für die Ausgabe Januar 2023: **Donnerstag, 15. Dezember 2022**

Liebe Aescherinnen und Aescher

Mit dem 1. Advent am 27. November 2022 gaben die Aescherinnen und Aescher mit 85% JA-Stimmenanteil ihre Zustimmung zum neuen Schulhausprojekt. Dieses tolle Ergebnis bestätigt die Arbeit aller Beteiligten in diesem Generationenprojekt, welches die Gemeinde Aesch für die Zukunft rüstet und die Schule im Dorf bestätigt. Besten Dank für Ihr Vertrauen.

Noch in diesem Jahr finden Sitzungen statt, wo über das weitere Vorgehen beraten und eine Planung aufgestellt wird. Auch müssen die Verträge mit den beteiligten Firmen beraten und abgeschlossen werden. Es freut mich, die Gemeinde, zusammen mit der Baukommission, in diesem Prozess zu vertreten und so die Umsetzung in Angriff zu nehmen.

An der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2022 hat der Gemeinderat nach intensiver Diskussion vorgeschlagen, in einem Workshop das Thema Badi Aesch intensiv zu diskutieren. Der Gemeinderat würde sich sehr freuen, wenn sie sich am Samstag, 7. Januar 2022 um 09.30 Uhr die Zeit nehmen um über weitere Massnahmen zu diskutieren.

Die Ortsplanung Aesch nimmt wieder Fahrt auf. Nachdem die vom Kanton verordneten Rückzonungen vom Regierungsrat rechtskräftig genehmigt wurden, liegen vom 21. Januar bis 4. März die Unterlagen der Ortsplanung zur Mitwirkung auf. Dazu findet am Samstag, 21. Januar 2023, eine öffentliche Veranstaltung statt. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe.

Ich wünsche euch Allen eine schöne Chlauszeit, besinnlichen Advent, fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins 2023.



Christian Budmiger, Gemeindepräsident

Projekt Neubau Schulanlage

Zustimmung der Bevölkerung zum Sonderkredit Neubau Schulanlage

Ergebnis Urnenabstimmung vom 27. November 2022

Die Stimmberechtigten der Gemeinde haben den Sonderkredit von Fr. 18'900'000 für den Neubau der Schulanlage mit Schulhaus, Turnhalle und Werkhof mit Feuerwehrlokal bei einer Stimmbeteiligung von 47.2 % an der Urne vom 27. November 2022 mit 371 JA (84.9 %) zu 66 NEIN (15,1 %) angenommen.

Der Gemeinderat, die Rechnungskommission, die Bildungskommission, die Baukommission und die Schulleitung danken der Stimmbevölkerung für ihr Vertrauen!



Wie geht es nun weiter:

Das neue Schulhaus, die neue Turnhalle und der Werkhof mit Feuerwehrlokal, Vereinsräume und Raum für technisches Gestalten werden nacheinander gebaut. Mit dieser gewählten Etappierung können Schule und Baustelle nebeneinander betrieben werden und es sind keine Provisorien notwendig.

Termine Realisierung

Juni 2023 Start Bewilligungsverfahren

Oktober 2023 Baubewilligung

Januar 2024 Baustart Schulhaus Sommer 2025 Bezug Schulhaus

Juli 2025 Baustart Turnhalle Juni 2026 Bezug Turnhalle

Juli 2026 Baustart Werkhof mit Feuerwehrlokal,

Räume für Vereine und technisches Gestalten

Mai 2027 Bezug Werkhof mit Feuerwehrlokal,

Räume für Vereine und technisches Gestalten



v.l.: Bauherrenberater Thomas Mosimann, Baukommissionspräsident Christian Budmiger und Architekt Stefan Lüthi stossen auf das Abstimmungsergebnis an.

Gemeinderat und Verwaltung

Einwohnerkontrolle

Wir heissen folgende Personen in unserer Gemeinde herzlich willkommen:

- Hofer Marco, Kirchgasse 3
- Krimpmann Natalie, Kirchgasse 3
- Mattich Karin, Klingelmattweg 6
- Pfulg Denise, Vorderbui 8

Im Vorderdorf 9 wohnen seit kurzem 10 Personen aus der Ukraine mit Schutzstatus S.

Es sind 6 Personen weggezogen.

Gegenwärtige Einwohnerzahl: 1'368

Bauwesen

Es sind folgende Baugesuche eingegangen:

von Arnold Anton und Elisabeth, Aesch, für Fassadenänderung (Einbau Fenster), Panoramaweg 11, Grundstück Nr. 843

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

an Williner Max, Aesch, für Photovoltaikanlage auf Remise, Baldeggerächer, Grundstück Nr. 533 (Landschaftsschutzzone)

an Arnold Anton und Elisabeth, Aesch, für Fassadenänderung (Einbau Fenster), Panoramaweg 11, Grundstück Nr. 843

an Schnyder Ramona und von Wyl Thomas, Luzern, für ein Einfamilienhaus, Sonnhalde 14, Grundstück Nr. 987

Handänderungen

Grundstücke 1/9 Miteigentum an 690, 691, Burghölzli Veräusserer Gloor Arato Marianne, Oberentfelden

Erwerber Gloor Peter Andreas, Aarau

Grundstücke 8249, 50003, 50004, Fahrwangenstr. 3

Veräusserer Schäfer Nikolaus und Ines, Aesch

Erwerber Lallemand Jonathan und Kormann Carine, Eich

Öffnungszeiten Verwaltung über die Festtage

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom 24. Dezember 2022 bis 2. Januar 2023 geschlossen. In dringenden Fällen erreichen Sie uns unter Tel. 041 917 07 59.

Heilige Luzia - gesetzlicher Ruhetag

Der 13. Dezember ist bei uns in Aesch gesetzlicher Ruhetag. Es ist der Tag von St. Luzia, der Patronin unserer Pfarrkirche. An diesem Tag ist schulfrei, die Geschäfte und Betriebe bleiben geschlossen.

Ortsplanung Aesch - aktueller Stand

Gegenwärtig ist die Ortsplanung Aesch in Vorabklärung bei den zuständigen Stellen des Kantons. Vom 21. Januar 2023 bis am 04. März 2023 liegen alle Unterlagen zur Mitwirkung auf. Am Samstagvormittag, 21. Januar 2023 findet dazu eine öffentliche Information im Singsaal statt. Näheres erfahren Sie im nächsten Aescher Leu.

Nach Abschluss des Mitwirkungsverfahrens erfolgt die öffentliche Auflage mit Einsprachemöglichkeit und im Herbst 2023 soll an einer ausserordentlichen Gemeindeversammlung über die Ortsplanung Aesch abgestimmt werden.

Informationsveranstaltung zur Gemeindeabstimmung über den Sonderkredit für den Neubau der Schulanlage

Über 100 Interessierte nahmen an der Orientierungsversammlung der Gemeinde vom 10. November 2022 zu der Gemeinde-Abstimmung über den Sonderkredit von Fr. 18'900'000 teil.

Das Projekt wurde von Gemeindepräsident Christian Budmiger und dem Architekten Stefan Lüthi von ARGE MAI Architektur & UNIT Architekten, Luzern & Hergiswil, erläutert. Schulleiter Rolf Basler zeigte auf warum die Schaffung von zusätzlichem Schulraum notwendig ist. Weiter wurde von Gemeinderat Raimund Wenger die finanzielle Tragbarkeit erläutert und die Auswirkungen auf die Gemeindefinanzen dargelegt.

Die Fragen aus dem Publikum in Bezug auf die Entwicklung der Schülerzahlen und die künftige Schaffung von Angeboten für die Tagesbetreuung der Schüler (z.B. Mittagstisch) wurden kompetent beantwortet.

Die Teilnehmenden wurden zum Abschluss der Veranstaltung zu einem Aescher-Chäller Bröi-Bier eingeladen. Eröffnet wurde die Veranstaltung von der Juniors Brass Seetal.



Voranzeige – Termin Badi-Workshop

An der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2022 wurden Kritiken und Verbesserungsvorschläge bezüglich der Badi Aesch, insbesondere auch der Parkierung, angebracht. Einige der vorgeschlagenen Massnahmen wurden kurzfristig umgesetzt und haben sich während der Badi-Saison 2022 bewährt. An der Versammlung wurde vom Gemeinderat angekündigt, dass vor der Badi-Saison 2023 an einem Workshop weitere Verbesserungsvorschläge angebracht und diskutiert werden sollen. Dieser Workshop findet am Samstag-Vormittag, 07. Januar 2023, 09.30 Uhr, im Singsaal, statt. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor.

Entsorgung von Hundekotbeutel in Robidog-Behälter

Leider kommt es fast täglich vor, dass Hundekotbeutel im Abfallkübel beim Kindergarteneingang entsorgt werden. Dieser Abfallkübel ist für die Schülerinnen und Schüler gedacht. Die Hundehalter werden auch daran erinnert, dass Hunde auf öffentlichen Plätzen wie Badi, Friedhof und Schule nicht erlaubt sind.



Verschiebedaten Kehrichtabfuhr

Über die Weihnachtsfeiertage und Neujahr findet die Kehrichtabfuhr anstelle montags an folgenden Daten statt:

Freitag, 23. Dezember 2022,

Freitag, 30. Dezember 2022, jeweils ab 07.00 Uhr.

Bringsammlung Altpapier und Karton Samstag-Vormittag, 3. Dezember 2022 08.00 – 12.00 Uhr

Areal der Firma Stalder Schweizerfrüchte AG

Am Samstag, 03. Dezember, steht auf dem Areal der Firma Stalder Schweizerfrüchte AG ein Container für das Entsorgen von Altpapier und Karton bereit.

Von 08.00 bis 12.00 Uhr kann Altpapier und Karton (gemischt) abgegeben werden.

Wichtig: Plastikbeschichtetes Papier und beschichteter Karton (Tetrapackungen, Verpackungen von Tiefkühlprodukten usw.) können nicht verwertet werden und gehören in den Kehricht.

Die nächste Papier- und Karton-Bringsammlung wird in zwei Monaten am 4. Februar 2023 durchgeführt.

Abfallentsorgung: Info an nicht mobile Personen

Für Abfälle, die nicht der Kehrichtabfuhr mitgegeben oder an den Sammelstellen in unserem Dorf entsorgt werden können, besteht sechsmal im Jahr ein Abholservice. Von diesem können Personen Gebrauch machen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr mobil sind. Diese können sich **am Freitag, 02. Dezember 2022,** direkt an den Werkdienst der Gemeinde Aesch wenden unter Tel. 077 424 32 30.



ab Mittwoch, 14. Dezember bis Samstag, 24. Dezember

Weihnachtsbaum-Verkauf

bei Heidy und Peter Koch, Vogelsang 1 Tel. 079 680 79 05

Bis Samstag, 14. Januar, nehmen wir die bei uns gekauften Weihnachtsbäume zum Entsorgen zurück.



Massnahmen aufgrund der Vogelgrippefälle

Im Kanton Zürich wurden Mitte November 2022 bei einer Hobbyhaltung mit Geflügel zwei Fälle von Vogelgrippe festgestellt. Es handelt sich um die hochansteckende Variante H5N1. Die Gefahr einer Übertragung auf den Menschen ist gering. Von Bund und Kanton wurden folgende Massnahmen erlassen:

- Einschränkungen für den Auslauf von Geflügel sowie von Schwimmund Laufvögeln. Um Kontakt von Wildvögeln mit Hausgeflügel zu vermeiden, müssen Fütterung und Tränke in einem gegen aussen geschlossenen Stall stattfinden. Wasserbecken und Auslauf müssen vor wildlebenden Wasservögeln abgeschirmt werden (z.B. mit Netz von oben und auf allen Seiten). Falls sich diese Vorgaben nicht einhalten lassen, müssen die Tiere in geschlossenen Einrichtungen gehalten werden. Gänse- und Laufvögel müssen getrennt vom übrigen Hausgeflügel gehalten werden.
- Die Biosicherheitsmassnahmen vor dem Betreten der Stallungen (Schuhwechsel, Überkleid für die Stallung, Händedesinfektion) sind strikt einzuhalten.
- Bei Geflügelhaltungen mit mehr als 100 Hühnervögeln sind die Halter verpflichtet, Aufzeichnungen zu auffälligen Tieren und besonderen Krankheitssymptomen zu machen und gegebenenfalls den kantonalen Veterinärdienst zu informieren. Kleinere Geflügelhaltungen melden Auffälligkeiten direkt dem kantonalen Veterinärdienst.

Die Massnahmen können allenfalls weiter verschärft werden.

Registrierung von Geflügelbetrieben

Für Geflügelhalter (auch Hobbyhalter) gilt seit 2010 eine Registrierungspflicht. Wer sich noch nicht registriert hat, wird aufgefordert, dies via Website der Dienststelle Landwirtschaft und Wald nachzuholen: https://lawa.lu.ch/Landwirtschaft/Betriebe/Hobbytierhaltung.

Funde von toten Wildvögeln

Wer auf tote Wildvögel stösst, bei denen keine klar erkennbare Todesursache wie etwa ein Unfall ersichtlich ist, wird gebeten, diese nicht zu berühren und sich an die Polizei, die Wildhut oder die Jagdund Fischereiaufsicht zu wenden. Diese haben die benötigten Materialien und das Wissen im Umgang mit dem toten Tier. Falls es doch zu einer Berührung kommt, so waschen Sie die Hände gründlich. Die gemeldeten Tiere werden zu einer Sammelstelle gebracht und dort durch eine Tierärztin oder einen Tierarzt untersucht.



Schweizer Christbäume Nordmann-Tannen

Weihnachtsbaum-Verkauf

- > Freitag, 16. Dezember ab 14.00 Uhr
- > Samstag, 17. Dezember ab 14.00 Uhr
- Montag, 19. Dezember bis Freitag,23. Dezember ab 14.00 Uhr

Pius u. Romy Höltschi-Christen, Fahrwangenstrasse 7, Aesch Tel 041 917 26 50 / Natel 079 448 09 52

Kantonale Verordnung über das Halten von Hunden wird teilrevidiert

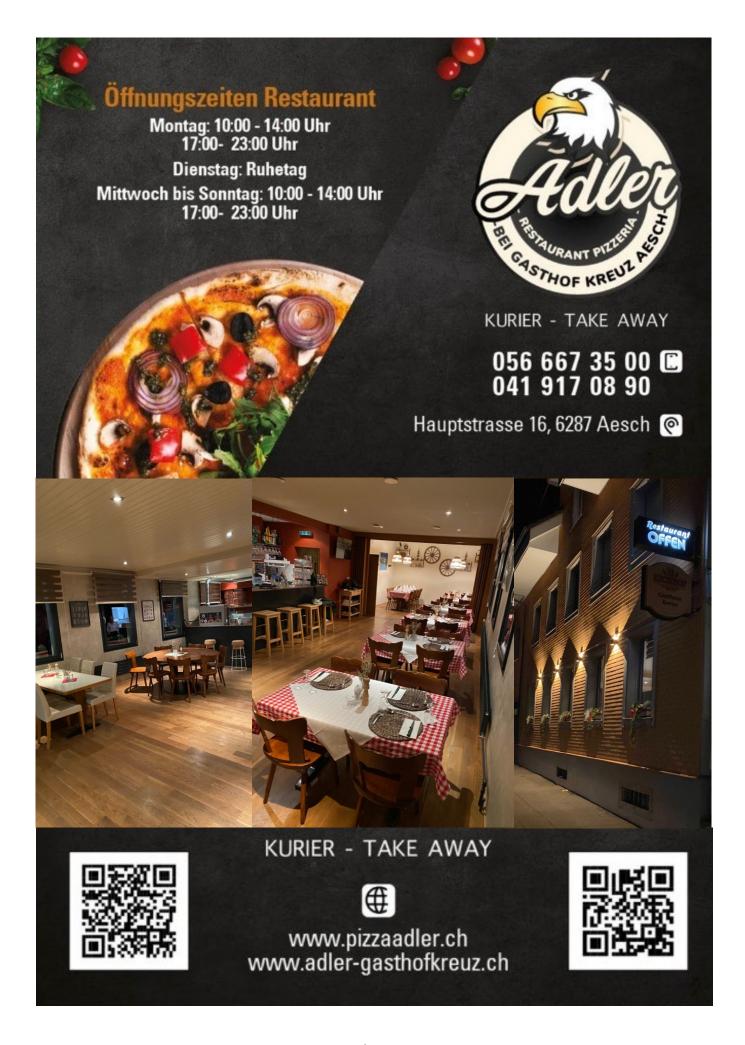
In den letzten Jahren nahm die Zahl der Hundehalterinnen und -halter im Kanton Luzern stetig zu. Hunde werden auch immer häufiger über das Internet gekauft, womit in der Regel eine Eignungsprüfung durch die verkaufende Stelle entfällt. Damit Gefährdungssituationen für die Öffentlichkeit und Probleme beim Tierschutz verhindert werden können, führt der Regierungsrat wieder eine obligatorische Hundeausbildung per 1. Januar 2023 ein. Diese gilt sowohl für Ersthundehalterinnen und –halter als auch für Halterinnen und Halter, die einen Hund aus dem Ausland einführen. Seit der Beendigung des nationalen Obligatoriums für Hundekurse 2016 liegt es in der Kompetenz der Kantone, obligatorische Hundekurse gesetzlich vorzusehen, was auch knapp die Hälfte der Kantone bereits umgesetzt hat.

Sicherer Umgang mit dem Hund in unterschiedlichen Situationen

Im Rahmen geeigneter Kurse werden den Hundehalterinnen und Hundehaltern Grundkenntnisse vermittelt, die wichtig sind für einen sicheren Umgang mit dem Hund in unterschiedlichen Situationen und im öffentlichen Raum. Damit kann Verstössen gegen den Tierschutz und Gefährdungen von Menschen und Tieren vorgebeugt werden. Hundehalter und Hundehalterinnen, die ihren Hund bereits vor Inkrafttreten der Verordnungsänderung gekauft haben, sind nicht verpflichtet, das Nationale Hundehalter Brevet (NHB) zu absolvieren.

Weitere Anpassungen in der kantonalen Verordnung

Freilaufende Hunde können auf landwirtschaftlichen Kulturflächen Schäden anrichten. Deshalb wird das **Betretverbot** im Rahmen der Teilrevision **auf angebaute landwirtschaftliche Kulturen** ausgeweitet. Das Mitführen und Laufenlassen von Hunden auf diesen Flächen wird ohne Einverständnis der berechtigten Personen verboten. Auch andere Kantone kennen ein solches Betretverbot. Zudem dürfen gemäss der kantonalen Verordnung Hunde in Wäldern, an Waldrändern, an Seeufern, entlang von Ufergehölzen und Hecken sowie zur Nachtzeit nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Ausnahmen bestehen für Herdenschutzhunde und Diensthunde der Polizei und des Rettungswesens. Im Rahmen der Teilrevision der Verordnung werden verschiedene weitere Präzisierungen betreffend den Leinenzwang für Hunde mit ansteckenden Krankheiten, den Zuständigkeitsbereich des Veterinärdiensts und die Meldepflicht von Kauf, Verkauf, Abgabe oder Tod von Hunden an die Hundedatenbank vorgenommen.



Veranstaltungskalender

Deze	mber			
SA	03.		Bringsammlung Altpapier und Karton	Areal Firma Stalder Schweizerfrüchte AG
FR/ SA	09. 10.		Weihnachtsdegustation	Weingut Klosterhof
МО	12.	20.00	Gemeindeversammlung / Singsaal Schulhaus	Gemeinde
DI	13.	19.00	Festgottesdienst St. Luzia	Pfarrei
DO	15.	12.00	Adventsfeier Senioren / Pfarrschüür	Frauenbund
DO	15.		RegioWehr Fahrschule	RegioWehr
FR	16.	07.00	Grüngutabfuhr	Inhaber von Grüngutcontainer
SA	17.	19.00	Weihnachtskonzert / Kirche	Männerchor
FR	23.	07.00	Verschiebedatum Kehricht	Kehrichtabfuhr
FR	23.		Weihnachtsständli	Musikgesellschaft
SA	24.	17.00	Familiengottesdienst	Pfarrei
FR	30.	07.00	Verschiebedatum Kehricht	Kehrichtabfuhr
Janua	ar			
SO	01.	19.00	Neujahrsgottesdienst; anschl. Apéro	Pfarrei
SA	07.	09.30	Badi-Workshop / Singsaal	Gemeinde
МО	09.	20.00	Jassturnier / Tellimatt	Frauenbund
MI	11.		Fusspflege / Pfarrschüür	Frauenbund
SA	14.	19.00	Näburuugger's Monster / Mosenstrasse	Guggenmusik Näburuugger
DI	17.		Arztvortrag in Hitzkirch	Samariter

DO	19.	12.00 Mittagstisch / Seniorenjassen 13:30 Rest. Tellimatt	Frauenbund
FR	20.	19.00 Gedächtnis / Pfarrkirche	Feldschützen
SA	21.	Vor- Startveranstaltung Mitwirkung mittag Ortsplanung / Singsaal	Gemeinde
MI	25.	19.30 Elternabend Erstkommuni- kanten / Pfarrschüür	Pfarrei
DO	26.	14.00 Stricken / Pfarrschüür	Frauenbund
FR	27.	20.00 Literaturzirkel / Rita Leisibach	Frauenbund

Organisation Kilbi 2023

Interessierte Vereine für die Teilnahme an der Kilbi 2023 können sich bei Marcel Gut, Präsident der Musikgesellschaft Aesch-Mosen, bis am 15. Januar 2023 melden. Es wird zu gegebener Zeit zu einer gemeinsamen Sitzung eingeladen.

Marcel Gut, Präsident der Musikgesellschaft Aesch-Mosen Tel. 076 420 62 00 Mail: praesident@mgam.ch

Veranstaltungskalender 2023

Im nächsten Aescher Leu wird der Veranstaltungskalender 2023 veröffentlicht. Melden Sie Termine bis 15. Dezember an: hanspeter.schmid@aesch-lu.ch

Autoservice für alle Marken



Pneu Egger Guggibadstrasse 10 6288 Schongau Tel. 058 200 76 00

ISO 9001/14001 OHSAS 18001 Gratis 0800 808 889 www.pneu-egger.ch



Profitieren Sie fünffach

- ✓ Top-Oualität
- Günstig
- ✓ Erhaltung der Hersteller-Garantie
- ✓ Coop Superpunkte
- ✓ Kostenlose Mobilitäts-Versicherung

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

bei Ihrer regionalen Filiale.

Pro Senectute Kanton Luzern



Spendenergebnis der Herbstsammlung 2022 in Aesch Herzlichen Dank für die grosse Unterstützung!

Altersarmut ist eine Tatsache: Rund zwölf Prozent der Pensionierten benötigen Ergänzungsleistungen. Rechnungen für ein neues Hörgerät oder hohe Heizkostenabrechnungen sind für EL-Beziehende eine riesige Belastung. Hier kann Pro Senectute mit seinen Hilfsfondgeldern gezielt unterstützen. Der Bedarf an Unterstützung ist gross und nimmt durch den demografischen Wandel unserer Gesellschaft jährlich zu. Pro Senectute Kanton Luzern hat im vergangenen Jahr mit ihren verschiedenen Dienstleistungen entscheidend dazu beigetragen, dass Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden führen können. Dies macht Pro Senectute mit Betreuungsangeboten für zu Hause wie Alltagshilfen, einem Mahlzeitendienst, administrativen und finanziellen Hilfen sowie kostenlosen Beratungen bei Fragen zu Vorsorge, Lebensgestaltung und Wohnsituation. Damit Pro Senectute älteren Menschen und ihren Angehörigen weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen können, ist sie auf finanzielle Unterstützung angewiesen.

Danke für die Unterstützung

Unter dem Motto «Wir unterstützen, wenn es belastend wird» sammelten Freiwillige in den vergangenen Wochen Spenden, um älteren Menschen ein würdevolles und selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden zu ermöglichen. So kamen in der Gemeinde Aesch CHF 8'406.50 zusammen. Im Namen von Pro Senectute Kanton Luzern danken Vreny Häberli-Muff und Rita Hunziker-Lang, Ortsvertreterinnen von Aesch allen Spenderinnen und Spendern ganz herzlich für die wertvolle Unterstützung. Ein grosses Dankeschön geht auch an alle Sammelnden für ihren engagierten freiwilligen Einsatz. Der in Aesch verbleibende Anteil wird auch dieses Jahr für die Altersarbeit in der Gemeinde eingesetzt.

Nächste Grüngutabfuhren

Für Inhaber von Grüngutcontainern

Freitag, 16. Dezember 2022

Dienstag, 10. Januar 2023 jeweils ab 07.00 Uhr





Einwohnergemeinde Aesch LU

EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Montag, 12. Dezember 2022, 20.00 Uhr im Singsaal des Schulhauses

Traktanden

- 1. Aufgaben- und Finanzplan 2023 bis 2026 mit Budget 2023
 - 1.1. Kenntnisnahme Bericht der Rechnungskommission
 - 1.2. Kenntnisnahme Aufgaben- und Finanzplan 2023 bis 2026
 - 1.3. Beschlussfassung über das Budget 2023

2. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens seit dem 7. Dezember 2022 in der Gemeinde gesetzlich geregelten Wohnsitz haben.

Die Unterlagen zu den traktandierten Geschäften liegen während zwei Wochen vor dem Versammlungstag auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Die Botschaft zur Gemeindeversammlung ist auf der Website www.aesch-lu.ch aufgeschaltet. Gedruckte Exemplare können auf der Gemeindekanzlei bezogen oder telefonisch unter 041 917 13 46 bzw. elektronisch gemeinde@aesch-lu.ch bestellt werden.

6287 Aesch LU, 18. November 2022

GEMEINDERAT AESCH

AFP 2023 – 2026 Einleitung

Generelle Einschätzung

Nur kurz währte das Aufatmen über das Abflachen der Corona-Krise, bis mit dem Krieg in der Ukraine die nächste Erschütterung ausgelöst worden ist. Die aktuelle Inflation, verursacht hauptsächlich durch die explodierenden Energiepreise, schafft eine Situation mit noch wenig klaren Tendenzen wohin uns der Weg führen wird. Auch das Budget 2023 der Gemeinde Aesch wird durch diese vor einem Jahr in dieser Heftigkeit niemals erwartete Veränderung tangiert. Die Teuerung wirkt sich auf die Personalkosten aus, aber natürlich auch auf die Sach- und Betriebsaufwände - allen voran die Energiekosten für den Betrieb unserer Infrastrukturanlagen. Die Stromkosten werden insbesondere beim Betrieb der ARA massiv zunehmen, da die ARA ein Grossverbraucher ist und den Strom direkt am Markt beschaffen muss. Aber auch die Abwasserpumpwerke, die Strassenbeleuchtung und unsere Gebäude werden die Strompreiserhöhung spüren. Ebenfalls beim Heizen wird mit Mehrkosten gerechnet werden müssen, auch wenn die Liegenschaft Kreuzmatt 2 seit Oktober und das Schulhaus Dezember 2022 am Fernwärmenetz der Korporation Aesch angeschlossen sein wird. Schliesslich stellt auch die neueste Flüchtlingswelle eine grosse Herausforderung nicht nur für die Schweiz und die Kantone dar. Mittlerweile sind Flüchtlinge auch in Aesch angekommen, welche Aufwände für die Schule sowie für die soziale Betreuung verursachen, obwohl die Verantwortung beim Kanton liegen würde.

Das Budget 2023 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 basiert auf der Annahme, dass der Baukredit für den Neubau der Schulanlage mit Schulhaus, Turnhalle und Werkhof mit Feuerwehrlokal am 27. November 2022 angenommen wird und dieses Generationen-projekt bis etwa 2027 verwirklicht werden kann.

Trotz der schwierigen und herausfordernden Ausgangslage wird für das Jahr 2023 mit einem Gewinn von CHF 72'356 gerechnet - bei unverändertem Steuerfuss von 1.8 Einheiten. Dies trotz der steigenden Kosten infolge der Teuerung und der ausserplanmässigen Restabschreibung der aktuellen Schulanlage verteilt auf 5 Jahre (2022 bis 2026) mit einem Sonderaufwand von CHF 166'000 für das Jahr 2023. Die Personalkosten steigen, einerseits durch die Teuerung und andererseits durch die Erhöhung der Pensen auf der Gemeindeverwaltung wegen dem gestiegenen Arbeitsvolumen.

Die erste Hochrechnung für den Abschluss 2022 zeigt ein deutlich besseres Ergebnis, als für das laufende Jahr budgetiert. Trotz einer ersten Tranche ausserplanmässiger Abschreibungen der alten Schulanlage über CHF 166'000 dürfte der effektive Gewinn deutlich über dem Budget von CHF 58'697 zu liegen kommen.

Die Gemeinde wird, wie seit längerem erwartet, in den kommenden Jahren stark weiter wachsen. Bis 2026 ist mit mindestens 100 neuen Wohnungen und entsprechend mit gut 200 neuen Einwohnern zu rechnen. Dies wird folglich zu markant steigenden Steuererträgen führen. Mit Ausnahme der Schulanlage kann die vorhandene Infrastruktur dieses Wachstum verkraften und wird besser ausgelastet. Fixkosten im Betrieb dieser Infrastrukturanlagen können somit auf mehr Köpfe verteilt werden.

Der Neubau der Schulanlage stellt eine Herausforderung dar und wird die Rechnung der Gemeinde in einer Übergangsphase von einigen wenigen Jahren in die Verlustzone bringen. Berechnungen über die nächsten 15 Jahre, welche im Rahmen der Botschaft zum Baukredit für die neue Schulanlage angestellt worden sind, zeigen jedoch zu keinem Zeitpunkt eine nicht verkraftbare Belastung der Finanzen unserer Gemeinde. Ab etwa 2032 kann wieder mit wachsenden jährlichen Gewinnen gerechnet werden.

Basierend auf den Zahlen des Aufgaben- und Finanzplans darf weiterhin ein positives Bild der Finanzen der Gemeinde Aesch gezeichnet werden. Selbst wenn die Kosten des Schulhausbaus die Limiten der Kennzahlen für den Nettoverschuldungsquotienten, die Nettoschuld pro Einwohner und den Bruttoverschuldungsanteil deutlich über die Grenzen der Finanzaufsicht steigen lassen, zeigen die Resultate der kommenden Jahre in eine gute, positive Richtung.

Planungsannahmen

Dem Aufgaben- und Finanzplan liegen verschiedene Planungsannahmen zugrunde. Bei diesen Annahmen stützt sich der Gemeinderat einerseits auf die kantonalen Vorgaben, andererseits auf die örtlichen Gegebenheiten und das spezifische Wissen über die Entwicklung von Aesch LU. Die wichtigsten Planungsparameter sind nachfolgend aufgelistet:

Einflussfaktoren / Plangrössen	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ø Veränderung Personalaufwand (30)	0.5%	3.0%	2.0%	2.0%	2.0%
Ø Teuerung Sach- und Betriebsaufwand (31)	1.0%	3.0%	2.0%	2.0%	2.0%
Ø Veränderung Transferleistungen (36/46)	1.0%	3.0%	2.0%	2.0%	2.0%
Zinssätze (für Neukredite)	0.2%	3.0%	3.0%	3.0%	3.0%
Steuerfuss	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Wachstum der ständigen Wohnbevölkerung	2.5%	2.5%	2.5%	2.5%	2.0%
Ständige Wohnbevölkerung Ende Jahr	1'352	1'406	1'463	1'499	1'529
Wachstum der Ø Steuerkraft natürliche Personen		3.0%	3.0%	3.0%	3.0%
Wachstum der Ø Steuerkraft juristische Personen		3.0%	3.0%	3.0%	3.0%

Steuerfuss

Der Steuerfuss für das Jahr 2023 wird bei <u>1.8 Einheiten</u> belassen. Basierend auf den Werten aus dem Aufgaben- und Finanzplan für die nächsten Jahre verfolgt der Gemeinderat weiterhin das klare Ziel, auch in den kommenden Jahren keine Steuererhöhungen beantragen zu müssen. Dies selbstverständlich immer unter der Annahme, dass keine grossen, unvorhergesehenen Ereignisse eintreten.

Kennzahlen

Nachfolgend sind verschiedene Kennzahlen aufgeführt, welche die aktuelle und zukünftige finanzielle Situation der Gemeinde Aesch LU aufzeigen. Diese sind Bestandteil des Aufgaben- und Finanzplans 2023-28 der vollständig zur Einsicht auf der Gemeindeverwaltung aufliegt oder dort bestellt werden kann. Nachfolgend die wichtigsten Kennzahlen zusammengefasst:

Finanzkennzahlen (z.T. vere	einfacl	Grenzwert	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	Ø 23-28
a. Selbstfinanzierungsgrad	min. *	0%		22%	14%	7%	7%	21%	242%	265%	16%
b. Selbstfinanzierungsanteil	min. *	0%		5.5%	5.9%	6.5%	6.0%	6.0%	7.2%	7.7%	6.6%
c. Zinsbelastungsanteil	max.	4%		0.0%	0.0%	1.0%	3.6%	5.9%	6.3%	6.1%	4.0%
d. Kapitaldienstanteil	max.	15%		5.0%	6.8%	7.8%	10.5%	12.6%	16.5%	16.1%	11.9%
e. Nettoverschuldungsquotient	max.	150%		-58%	1%	136%	257%	277%	259%	246%	202%
f. Nettoschuld pro Einwohnwer	max.	870		-1'894	32	4'577	8'908	9'918	9'544	9'232	7'156
g. Nettoschuld ohne SF pro Einv	۱ max.	2'450	Kennzah	ıl kann au	ıfgrund v	ereinfach	nter Date	nerhebun	g nicht b	erechnet	w erden
h. Bruttoverschuldungsanteil	max.	200%		125.5%	151.0%	236.2%	312.0%	322.5%	306.9%	295.4%	273.3%

Die infolge des Schulhausbaus erwartete Überschreitung der Limiten für die Kennzahlen betreffend dem Nettoverschuldungsquotienten, der Nettoschuld pro Einwohner und des Bruttoverschuldungsanteils sind mit der kantonalen Finanzaufsicht bereits vorbesprochen worden.

Diese Überschreitung wird toleriert, sofern die Gemeinde mit dem Aufgaben- und Finanzplan aufzeigen kann, dass die Verschuldung in den darauffolgenden Jahren wieder deutlich abgebaut werden kann. Mittels AFP kann dies deutlich gezeigt werden.

Sachgruppen

Die untenstehende Tabelle zeigt das Budget 2023 der Gemeinde Aesch LU aufgegliedert nach Sachgruppen. Aus dieser Sicht lässt sich herauslesen, wie sich einzelne Kostenblöcke/Sachgruppen im Verlauf der nächsten Jahre gemäss der Rechnung 2021, der Budgets 2022 und 2023 sowie des Aufgaben- und Finanzplans 2023-26 mutmasslich entwickeln könnten.

Erfolgsrechnung

Beschreibung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufw and	2'059'578	2'105'910	2'164'320	2'207'000	2'252'000	2'296'000
31 Sachaufw and und übriger Betriebsaufw and	823'179	836'100	917'260	935'000	954'000	928'000
33 Abschreibung Verw altungsvermögen	303'492	335'670	499'102	505'000	539'000	547'000
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	70'084	59'400	45'150	50'000	50'000	50'000
36 Transferaufw and	3'167'583	3'286'183	3'549'050	3'617'000	3'686'000	3'756'000
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	785'232	894'420	1'207'493	1'282'000	1'438'000	1'595'000
TOTAL Betrieblicher Aufwand	7'209'148	7'517'683	8'382'375	8'596'000	8'919'000	9'172'000
40 Fiskalertrag	4'506'639	4'585'000	4'871'500	5'094'000	5'366'000	5'626'000
41 Regalien und Konzessionen	58'142	50'500	72'500	75'000	77'000	78'000
42 Entgelte	756'455	609'500	670'300	683'000	697'000	716'000
43 Verschiedene Erträge	0	0	0	0	0	0
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.	2'549	81'490	187'508	100'000	100'000	100'000
46 Transferertrag	1'180'495	1'251'770	1'345'030	1'372'000	1'399'000	1'427'000
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	785'232	892'420	1'206'293	1'280'000	1'436'000	1'593'000
TOTAL Betrieblicher Ertrag	7'289'512	7'470'680	8'353'131	8'604'000	9'075'000	9'540'000
ERGEBNIS aus betrieblicher Tätigkeit	80'364	-47'003	-29'244	8'000	156'000	368'000
34 Finanzaufw and	-71'344	-40'000	-65'500	-144'000	-344'000	-544'000
44 Finanzertrag	163'877	145'700	167'100	167'000	167'000	167'000
TOTAL Finanzergebnis	92'533	105'700	101'600	23'000	-177'000	-377'000
ERGEBNIS Operativ	172'897	58'697	72'356	31'000	-21'000	-9'000
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
ERGEBNIS Ausserordentlich	0	0	0	0	0	0
GESAMTERGEBNIS Erfolgsrechnung	172'897	58'697	72'356	31'000	-21'000	-9'000

ERGEBNISSE Spezial finanzier ungen

SF Feuerw ehr	0	0	0
SF Abw asserbeseitigung	58'446	-61'589	-187'508
SF Abfallbew irtschaftung	-2'549	-19'900	0
SF Kreuzmatt 2	11'638	59'400	45'150

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung wird in den nächsten Jahren durch den Neubau der Schulanlage mit Schulhaus, Turnhalle und Werkhof mit Feuerwehrlokal geprägt sein. Dieses Generationenprojekt wird für unsere kleine Gemeinde in mehrfacher Hinsicht eine grosse Herausforderung darstellen. Das Projekt wird aber auch die Attraktivität unserer Gemeinde nachhaltig sichern und verbessern.

Für die Verwaltung plant der Gemeinderat einen weiteren Schritt in Richtung Digitalisierung. Mit einer digitalen Geschäftsfallverwaltung soll es möglich werden, alle Geschäfte der Verwaltung und des Gemeinderates grösstenteils elektronisch abzuwickeln. Dieses Vorhaben sollte bereits im Jahr 2022 starten, verzögert sich jedoch aufgrund der hohen Arbeitslast in der Verwaltung. Entsprechende Investitionsbeträge werden für 2023 und 2024 ins Budget und in den AFP eingestellt.

Die Sanierung der Lädergasse und der Kirchgasse werden im AFP nach hinten geschoben, bis diverse Bauarbeiten, welche diese Strassen tangieren, vollständig abgeschlossen sind.

Die Generelle Entwässerungsplanung (GEP) ist ebenfalls für die Jahre 2023 und 2024 geplant.

Das laufende Ortsplanungsverfahren wird voraussichtlich 2023 abgeschlossen werden können.

Investitionsrechnung

Konto	Beschreibung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
01	Präsidiales	28'956	85'000	85'000	35'000	0	0
12	Gemeindeverw altung	0	25'000	25'000	35'000	0	0
13	Ortsplanung	28'956	60'000	60'000	0	0	0
02	Bildung & Kultur	95'511	840'000	3'000'000	7'000'000	7'000'000	1'900'000
29	Schulliegenschaften	95'511	840'000	3'000'000	7'000'000	7'000'000	1'900'000
03	Sicherheit & Verkehr	182'141	90'000	0	0	180'000	150'000
30	Feuerw ehr	32'876	0	0	0	0	0
31	Regiow ehr	128'206	0	0	0	0	0
35	Strassen	0	90'000	0	0	180'000	150'000
36	Werkdienst	21'059	0	0	0	0	0
04	Freizeit	0	40'000	0	0	50	0
40	Badi	0	40'000	0	0	50	0
6	Bau & Infrastruktur	1'947'627	0	50'000	150'000	0	300
61	Abw asserbeseitigung	1'751'085	0	0	0	0	300
52	Generelle Entwässerungsplanung (GE	0	0	50'000	150'000	0	0
63	Bestattungsw esen	196'542	0	0	0	0	0
BRUTTO) Investitionen	2'254'235	1'055'000	3'135'000	7'185'000	7'180'050	2'050'300
	Investitionseinnahmen	297'444	168'000	100'000	50'000	50'000	50'000
NETTO	Investitionen	1'956'791	887'000	3'035'000	7'135'000	7'130'050	2'000'300

Globalbudgets

Die Globalbudgets und deren prognostizierte Entwicklung für die 8 Aufgabenbereiche können Sie der untenstehenden Zusammenstellung entnehmen:

Aufgabenbereiche

Messgrösse		R 2021	B 2022	B 2023	Abw.%	P 2024	P 2025	P 2026
AB1 Präsidiales		319.0	415.2	395.9	0.0	411.0	433.0	442.0
Total	Aufw and	626.3	786.4	754.5	0.0	777.0	807.0	823.0
Total	Ertrag	307.3	371.2	358.6	0.0	366.0	374.0	381.0
AB2 Bildung & Kultur		1'626.4	1'485.8	1'683.4	0.1	1'695.0	1'774.0	1'806.0
Total	Aufw and	2'925.5	2'529.4	3'370.2	0.3	3'428.0	3'542.0	3'614.0
Total	Ertrag	1'299.1	1'043.6	1'686.8	0.6	1'733.0	1'768.0	1'808.0
AB3 Sicherheit & Verkehr	•	307.5	344.1	381.3	0.1	363.0	369.0	385.0
Total	Aufw and	734.4	640.0	813.4	0.3	803.0	817.0	842.0
Total	Ertrag	426.9	295.9	432.1	0.5	440.0	448.0	457.0
AB4 Freizeit		-3.1	-3.1	31.8	-11.3	40.0	32.0	34.0
Total	Aufw and	183.7	168.4	213.8	0.3	214.0	223.0	227.0
Total	Ertrag	186.8	171.5	182.0	0.1	174.0	191.0	193.0
AB5 Gesundheit & Soziale	s	1'814.1	1'887.3	2'019.2	0.1	2'059.0	2'101.0	2'143.0
Total	Aufw and	1'814.1	1'888.8	2'021.2	0.1	2'061.0	2'103.0	2'145.0
Total	Ertrag	0.0	1.5	2.0	0.3	2.0	2.0	2.0
AB6 Bau & Infrastruktur		166.9	218.8	261.1	0.2	290.0	311.0	310.0
Total	Aufw and	723.5	663.6	886.2	0.3	805.0	834.0	842.0
Total	Ertrag	556.6	444.8	625.1	0.4	515.0	523.0	532.0
AB7 Umwelt & Wirtschaft		-47.1	-35.4	-56.1	0.6	-58.0	-59.0	-61.0
Total	Aufw and	22.8	26.1	28.4	0.1	30.0	31.0	31.0
Total	Ertrag	69.9	61.5	84.5	0.4	88.0	90.0	92.0
AB8 Finanzen & Steuern		-4'183.8	-4'312.3	-4'716.5	0.1	-4'912.0	-5'032.0	-5'144.0
Total	Aufw and	488.5	419.8	432.6	0.0	365.0	569.0	768.0
Total	Ertrag	4'672.3	4'732.1	5'149.1	0.1	5'277.0	5'601.0	5'912.0

Weiterführende Informationen

Details und weitere Informationen zu den Aufwänden und Erträgen befinden sich in einer ausführlicheren Botschaft, welche auf der Homepage <u>www.aesch-lu.ch</u> aufgeschaltet ist. Eine ausgedruckte Version kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Antrag und Verfügung des Gemeinderates

Zum Budget

Der Gemeinderat hat das Budget für das Jahr 2023 erstellt und beantragt folgendes:

- 1. Das Budget zur Erfolgsrechnung mit einem Gewinn von Fr. 72'356.30 sowie zur Investitionsrechnung mit Bruttoinvestitionen von Fr. 3'135'000.00 ist zu genehmigen.
- Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht Gemeinden zum Budget des Vorjahres und zum Aufgaben- und Finanzplan wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

"Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2022 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 26. Mai 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden."

VERFÜGUNG

Das Budget wird der Rechnungskommission zur Prüfung übergeben. Diese erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

Aesch, 4. November 2022

GEMEINDERAT AESCH

Gemeindepräsident Christian Budmiger Gemeindeschreiber Hanspeter Schmid

Bericht der Controlling-Kommission / Rechnungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Aesch

Als Controlling-Kommission / Rechnungskommission haben wir den Aufgaben- und Finanzplan für die Periode vom 01.01.2023 bis 31.12.2028 und das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) inkl. Steuerfuss für das Jahr 2023 der Gemeinde Aesch beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling des Kantons Luzern.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Aufgaben- und Finanzplan sowie das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir aufgrund des geplanten Schulhausbaus und der damit einhergehenden Verschuldung als angespannt aber vertretbar. Die Verschuldung pro Einwohner liegt 2027 bei CHF 9'544, was deutlich über der kantonalen Obergrenze ist. Da der Gemeinderat ab 2027 wieder einen Gewinn prognostiziert und die Verschuldung ab dem Jahr 2027 wieder reduziert werden kann, erachten wir dies als vertretbar.

Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 1.80 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir empfehlen, das vorliegende Budget mit einem Gewinn von CHF 72'356 inkl. einem Steuerfuss von 1.80 Einheiten sowie Bruttoinvestitionen von CHF 3'135'000 zu genehmigen.

Aesch, 21. November 2022

Controlling-Kommission / Rechnungskommission

Beat Brunner Präsident Theo Aeschlimann

Herinlina

Mitglied

Martina Rüttimann

Mitglied

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle zu einem Glas Aescher Wein eingeladen.

Kirchen

REFORMIERTE KIRCHE HOCHDORF Dezember 2022

Tag	Datur	n	Veranstaltung
Samstag	03.	09.00	Probe Krippenspiel mit Pfarrer Christoph Thiel in der reformierten Kirche in Hochdorf
		15.30	Gottesdienst mit Pfarrerin Lilli Hochuli und Pianistin Mirjam
Sonntag	04.	10.10	Bossart im Heim Chrüzmatt in Hitzkirch. Gottesdienst zum 2. Advent mit Pfarrerin Lilli Hochuli und Organistin Margrit Brincken. Kirchenkaffee
Montag	05.	19.00	Kirchgemeindeversammlung in der reformierten Kirche in Hochdorf.
Dienstag Mittwoch	06. 07.	19.00 09.30	Frauentreff in Seminarraum Regionaltreff Eschenbach mit Pfarrerin Lilli Hochuli im
		14.00	Betagtenzentrum Dösselen. Probe Krippenspiel mit Pfarrer Christoph Thiel in der reformierten Kirche in Hochdorf
Donnerstag	08.	13.45	KiJuKi Advent – Weihnachten: Die Geschichte des Adventskranzes ist der Einstieg in den Nachmittag. Gemeinsam erzählen und erarbeiten wir die Weihnachtsgeschichte mit uns - Figuren – Bildern. Dann wartet ein spannendes ESCAPE SPIEL zur Weihnachtsgeschichte im UG um gelöst zu werden!
Samstag	10.	09.00	Anmeldung: simone.steiner@reflu.ch oder 041 910 19 10 Probe Krippenspiel mit Pfarrer Christoph Thiel in der reformierten Kirche in Hochdorf
Sonntag	11.	10.10	Gottesdienst zum 3. Advent mit Pfarrerin Marie-Luise Blum, Organistin Mirjam Bossart und Jonas Bossart, Horn. Kirchenkaffee
Dienstag	13.	18.30	Offenes Singen mit Pianistin Mirjam Bossart in der reformierten Kirche in Hochdorf.
		19.30	Aktive Meditation mit Elisabeth Röösli, 19.30 – 21.00 Uhr, im Kursraum im UG der reformierten Kirche an der Luzernstrasse 14 in Hochdorf. Auskunft und Anmeldung: 041 490 01 75.
Mittwoch	14.	13.45	Weihnachtsfeier 64plus mit Generalprobe Krippenspiel mit Pfarrer Christoph Thiel und Kindern aus unserer Gemeinde. Damit wir gut planen können, ist für das Essen eine Anmeldung erforderlich. Bitte melden Sie sich bis spätestens am 12. Dezember im Sekretariat an:
Donnerstag	15.	09.30	041 910 44 77 oder sekretariat.hochdorf@reflu.ch Regionaltreff Hildisrieden mit Pfarrerin Lilli Hochuli im Pfarreizentrum.

Sonntag	18.	17.00	Kinderweihnachtsfeier und Krippenspiel mit Pfarrer Christoph Thiel und Peter Wespi, Saxophon, in der Fadri Hütte im Wald beim Hof Feldheim zwischen Hochdorf und Hohenrain.
Montag	19.	19.00	Meditatives Bibellesen mit Pfarrerin Marie-Luise Blum im Gemeindesaal in Hochdorf.
Freitag Samstag	23. 24.	09.45 17.00	Fiire mit de Chliine im Gemeindesaal in Hochdorf Festlicher Gottesdienst an Heiligabend mit Pfarrer Christoph Thiel und Margrit Brincken, Orgel, Walter Schorro, Akkordeon, Gioanna Klaus, Klarinette und Roland Klaus, Trompete.
Sonntag	25.	10.10	Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrerin Marie-Luise Blum und Satoko Kato, Flügel, Mirjam Frei, Oboe und Ramona Benz, Gesang.
Samstag	31.	20.10	Silvesterwanderung, Treffpunkt: Bahnhof Ballwil Wer mit der Bahn kommt: Eschenbach ab: 19.49 Uhr Gleis 2 mit der S9 Hitzkirch Bahnhof ab: 19.43 Uhr Gross und Klein sind eingeladen mit uns (Uwe Graf, Brigitte Gysin, Elisabeth und Markus Röösli), von Ballwil über Urswil nach Hochdorf zu wandern. (Wanderung 2 ½ Stunden) Mitnehmen: Gute Schuhe, der Witterung angepasste Kleidung, Taschenlampe. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Info / Anmeldung: bis 28. Dezember: Elisabeth Röösli, 077 407 81 02, Mail: elro55@bluewin.ch
Sonntag	01.	11.00	Neujahrsgottesdienst mit Pfarrerin Lilli Hochuli, Satoko Kato, Piano und Karin Inauen, Panflöte. Apéro



Pastoralraum Hitzkirchertal

Altgass 8, 6285 Hitzkirch 041 919 69 69

Informationen zu unseren vielfältigen Anlässen finden Sie auf unserer Website: www.kath-hitzkirchertal.ch

Öffnungszeiten in Aesch, Kirchgasse 32: Montag 08.00 – 11.30 Uhr. sekretariat.aesch@kath-hitzkirchertal.ch

Öffnungszeiten Montag - Freitag 08.00 - 11.30 / 13.30 - 16.30 Mittwochnachmittag geschlossen

Pastoralraumleitung Daniel Unternährer, 041 919 69 69 pastoralraumleitung@kath-hitzkirchertal.ch

Schule

Glace-Plausch

Es gibt nichts besseres, als die Pause mit einer feinen Glace zu versüssen. Wie bereits im letzten Jahr kamen die Aescher Schulkinder in den Genuss eines Überraschungs-Znüni.

Pavel und Lilo, die Kioskbetreiber der Badi Aesch, marschierten mit grossen Kühltaschen beladen auf den Pausenplatz und liessen die Kinder aussuchen, was ihnen am besten schmeckt. Auf die Frage, ob es denn nicht zu kalt sei für ein Eis, schauen uns die Kinder nur mit Unverständnis an. «Für eine Glace ist es NIE zu kalt», tönt es unisono. Lilo und Pavel freuen sich sehr über die glücklichen Gesichter. Sie sagen aber auch, dass die Aktion dazu beiträgt, Food Waste so gering wie möglich zu halten. Ein Thema das beiden sehr am Herzen liegt. Die gesetzlichen Vorgaben seien streng und der Grossteil der Glaces würde sonst in der Verbrennung landen.

Im Namen der Schule Aesch und allen Schüler und Schülerinnen können wir hier nur sagen: «Super gemacht und herzlichen Dank!»



Weihnachtsferien der Schule Aesch

Samstag, 24. Dezember 2022 – Sonntag, 8. Januar 2023 Donnerstag, 8. Dezember 2022 (Maria Empfängnis) und Dienstag, 13. Dezember 2022 (St. Luzia) ist schulfrei.

Tag der Pausenmilch

Im Rahmen der Aktion "Gesunde Znüniprojekte" stand am 3. November die Pausenmilch im Mittelpunkt. Dieser "Tag der Pausenmilch" geht vom Schweizerischen Bäuerinnen- und Landfrauenverband aus. Es geht darum, die Milch als abwechslungsreiche Zwischenverpflegung und gesunde Alternative zu Süssgetränken und Snacks zu präsentieren. Die Schulen stehen hier in der Pflicht. Sie müssen darauf achten, dass die Schülerinnen und Schüler sich in den Pausen gesund ernähren und körperlich betätigen. Von der Milch wird gesagt, dass sie dank dem vielen Kalzium, dem hochwertigen Eiweiss, dem Fett sowie dem sogenannten "Denkvitamin" B2 viele Inhaltsstoffe enthält, die für eine konzentrierte Kopfarbeit und für die Bewegung bei Kindern unentbehrlich sind. Ganz bewusst wurde die Milch an diesem Tag nur leicht mit Süssstoffen gemischt um den Kindern zu zeigen, wie gut die Milch schmeckt, wenn sie fast "Nature" daherkommt.

Seit vielen Jahren beteiligt sich die Schule an dieser Aktion. Die Kinder freuten sich über den Becher frischer Milch, welcher von Silvia Stadelmann und Martina Bolliger ausgeschenkt wurde. Die beiden Frauen waren mit ihrer Nähe zu diesem hochwertigen Produkt die perfekten Botschafterinnen für diese Aktion. Vielen Dank Silvia und Martina!



Die Kindergartenkinder machen Most

Auf dem Hof der Familie Stadelmann warteten die Mostpresse und viele Äpfel auf die 23 Kinder der beiden Kindergärten. Mit tatkräftiger Unterstützung der Kinder wurden die Äpfel erst geraffelt und dann gepresst. Alle warteten gespannt, bis der Saft aus der Presse lief und man endlich einen Schluck Most probieren durfte. Der Saft schmeckte sehr lecker und süss. Die Kinder wollten gerne noch mehr davon. So wurde mit Hilfe der vielen kleinen Hände die Presse nochmals gefüllt. Am Schluss war so viel Apfelsaft da, dass sogar jedes Kind eine kleine Flasche Most als Andenken mit nach Hause nehmen durfte.

Wir bedanken uns bei Silvia und Michael Stadelmann ganz herzlich für dieses schöne Erlebnis und den köstlichen Most.

Melanie Bachmann







Mütter- und Väterberatung

Zentrum für Soziales

22. Dezember 2022,13.30 - 17.00 Uhr im Chrüzmatt, Cornelistrasse 3, 6285 Hitzkirch

jeweils DO Vormittag und FR-Vormittag, 09.00 - 12.00 Uhr im Zentrum für Soziales, Hauptstrasse 42, 6280 Hochdorf

Anmeldung: Telefon: 041 914 31 41

Beraterin: Antonia Walker, Mütter- und Väterberaterin NDS Erreichbar: DI, DO und FR E-Mail: antonia.walker@zenso.ch

Aus dem Schulzimmer hinein in die Swisslifearena

Ein Ausflug der etwas anderen Art wartete am 9. November auf die Schülerinnen und Schüler der 1. bis 6. Klasse. Schulklassen aus der ganzen Schweiz wurden nämlich eingeladen, Spiele der Heim-WM in Zürich und Winterthur zu besuchen. Die Kinder hatten so die Möglichkeit, den beliebten Schul- und Freizeitsport auf einem professionellen Niveau zu verfolgen und die einzigartige Atmosphäre einer Weltmeisterschaft mitzuerleben.

Früh am Morgen ging es in Richtung Zürich los. Nur schon die Fahrt zur Swisslifearena war ein absolutes Erlebnis. So hat man doch nicht jeden Tag die Möglichkeit mit einem Doppelstöcker zu fahren.

In Zürich verfolgten die Aescher den Match Dänemark gegen Norwegen. Die Kinder konnten erleben, wie einige der besten Unihockeyspieler der ganzen Welt ihr Bestes auf dem Spielfeld gaben. Und obwohl nicht die Schweizer Mannschaft auf dem Feld stand, zeigten die Aescher Kinder den beiden Mannschaften ihre



Unterstützung und fanten eifrig mit. Am Ende – nach 3 packenden Dritteln und einer ungefähr 33 Sekunden langen Verlängerung – konnten die Norweger als Gewinner vom Feld gehen.

Auf die Frage, was denn das Coolste am Ganzen gewesen sei, kamen folgende Antworten: Die Carfahrt, die Arena, der Video-Würfel an der Decke, der Zeppelin und selbstverständlich das Spiel.

Dieses besondere Erlebnis werden die Aescher Kinder sicher nie vergessen.

Lehrerteam Aesch



Autorenlesung Schule Aesch

Am Dienstag, 8. November besuchte der Autor Jürgen Banscherus die Schule Aesch. Der deutsche Kinder- und Jugendbuchautor schreibt seit schon bald 40 Jahren abenteuerliche, zum Teil tragische, aber immer auch lustige Geschichten für Kinder und Jugendliche. Am bekanntesten ist wohl die Kinderkrimireihe um den Detektiv Kwiatkowski. Mit viel Witz und Charme löst der kaugummikauende Detektiv jeden Fall.

Im Singsaal der Schule Aesch stellte Jürgen Banscherus den Schülerinnen und Schülern der 3. - 6. Klasse aber seine Trilogie «Katana» vor. Eine abenteuerliche Geschichte um die drei Freunde Jojo, Murat und Mai Lyn. Wer ist der eigenartige Junge, der plötzlich eines nachts durchs Fenster kam. Gespannt lauschten alle den Texten von Jürgen Banscherus, der uns leider im Dunkeln tappen liess. Und uns nicht mehr über den Jungen aus dem Nirgendwo und die unheimlichen Männer in den dunkeln Anzügen verraten wollte. Zum Glück sind die drei Katana Bücher, so wie viele weitere Geschichten von Jürgen Banscherus in der Schulbibliothek ausleihbar.

Zum Schluss konnten die Kinder noch Fragen stellen und wer wollte durfte sich sogar ein Autogramm vom bekannten Autor holen.

Daniela Studer, Schulbibliothek



Vereine



FRAUENBUND AESCH-MOSEN

ADVENTSFEIER FÜR DIE SENIORINNEN UND SENIOREN

Donnerstag, 15. Dezember 2022 hinsetzen und geniessen in der Pfarrschüür

Wir treffen uns um 12.00 Uhr zu einer gemütlichen Adventsfeier in der Pfarrschüur Aesch. Rita Zogg und Vreni Schmidli verwöhnen euch mit einem feinen Essen. Wir dachten uns mit einem ALL INCLUSIV von Fr. 26.00 dürft ihr essen, trinken, Kaffee und Dessert geniessen, was euer Herz begehrt.

Nach dem Essen spielen wir noch Lotto. Wer weiss, vielleicht hast du Glück und trägst Preise nach Hause.

Achtung anmelden: bis 8. Dezember 2022

bei Rita Zogg 079 271 20 19

Wir freuen uns mit euch den Zauber des Advents zu teilen, bis bald!

AGENDA EINTRAG: FRAUENABEND 2023

Ein Date im Weingut Klosterhof Aesch

Freitag, 27. Januar 2023, 19.30 Uhr

Wir blicken hinter die Kulissen und erhalten Info zum herrlichen Wein der Familie Huwiler. Natürlich gehört das Degustieren auch zu diesem Abend. Wir freuen uns Frauen und Männer, die mit uns geniessen.

Voranzeige:

Stöck Wyys Stich

Gesucht wird die Jasskönigin 2023 und ihr Gefolge

Frauenbund Jassturnier Montag, 9. Januar 2023 um 20.00 Uhr im Rest. Tellimatt

Wir freuen uns, dass DU es versuchst!



FRAUENBUND AESCH-MOSEN

Fishing on de Farm 15. Oktober 2022

Pünktlich zum Treffpunkt, in Römerswil bei Familie Spielhofer, erscheinen die Aescher Fischer/innen.

Wir verteilten uns um den Fischteich. Voller Erwarten wurden die Fischerruten ausgeworfen. Es brauchte Geduld und der Mais an der Angel war wohl bei den Forellen nicht sehr gefragt. Zum Glück durften wir noch «Maddli» brauchen und da wurde einer um den anderen der Fischer glücklich. Fürs Mittagessen war gesorgt.

In einer Frauenrunde genossen wir ein feines Mittagessen im Beizli. Schön, ward ihr dabei.





Stilltreffen in Hitzkirch

Freitag, 16. Dezember 2022, 9.30 Uhr- ca. 11 Uhr

Ort: Maria Atanasova, Hitzkirch

Bitte um Anmeldung unter: maria.atanasova@lalecheleague.ch Das Stilltreffen wird von zwei erfahrenen Stillberaterinnen geleitet.

Telefonische Stillberatung:

Monika Schmid-Herzog, Gelfingen 041 917 40 31

Maria Atanasova, Hitzkirch 041 535 12 81

Weitere Informationen unter www.lalecheleague.ch



FRAUENBUND AESCH-MOSEN

Frauenkafi im Stadl 8. November 2022

Im gemütlichen Event Stadl von Gufler's durften wir Frauenbundfrauen uns treffen. Über 20 Frauen gesellten sich zu uns. Es wurde viel gelacht, feinen Kafi Spezial getrunken, Kuchen und Kräpfli aus eigener Bäckerei genossen und auch die fitten Turnerinnen gesellten sich nach ihrem Marsch dazu.

Wir vom Vorstand freuten uns mit euch diesen Abend zu erleben und so hoffen wir mit euch noch viele gemeinsame Frauenkafi-Stunden auch im 2023 zu verbringen.

Elisatbethengottesdienst 9. November 2022

Zur Tradition ist es geworden den Elisabethengottesdienst zu feiern. Man gedenkt der heiligen Elisabeth von Thüringen. Schweizweit findet an diesem Tag eine Spendenaktion zu Gunsten des Elisabethenwerks, dem Solidaritätswerk des Schweizerischen Katholischen Frauenbunds, statt. Auch wir vom Vorstand durften den Gottesdienst mitgestalten.

Zum gemütlichen Teil des Anlasses luden wir die Frauen in die Pfarrschüur ein. Feine Cakes, dazu ein Tee oder Kaffee...., das schmeckt doch immer. Wir freuten uns über Euer zahlreiches Erscheinen. Und so klang der Abend gesellig aus.



Frauenkafi im Stadl von Gufler's



gemütliches Beisammensein nach nach dem Elisabethengottesdienst

Ein paar Gedanken zur Adventszeit

Liebe Aescherinnen

Schwups und die Adventszeit ist da. Für mich verflogen die Monate im 2022 so schnell. Und jetzt

Schreibe ich euch meine Gedanken zur Adventszeit als Frau und als Vorstandsfrau vom Frauenbund Aesch – Mosen.

Ich zelebriere diese Zeit sehr gerne. Es lässt mich Entschleunigen, Besinnen, Backen, Vorbereiten, Geniessen und Danken.

Entschleunigen, dabei höre ich meine Lieblingsmusik, stricke oder häkle und geniesse einen Kaffee und erfreue mich am Kerzenlicht.

Besinnen, heisst für mich auf diese christliche Zeit einlassen um die Freude auf das Fest der Geburt Jesus aufkommen zu lassen. Das Angebot der offenen Kirche nutzen und Stille in mir zulassen.

Backen, ohne den Duft der Weihnachtsbäckerei ist für mich nicht Advent.

Vorbereiten, in aller Ruhe sich Gedanken zu machen, mit was kann ich meine Mitmenschen erfreuen. Nicht nur als materielles Geschenk, sondern mit meinem Herzen. Vielleicht auch mal an die Menschen denken die einsam sind oder traurig.

Geniessen, was kann ich geniessen: ein Glas Wein bei Kerzenlicht, ein Kirchenkonzert, eine Million Sterne Anlass, die Weihnachtsmärkte, das Gefühl, dass ich nicht alleine unterwegs bin. Meine Enkel, wie sie sich auf das Fest freuen.

Danken, ich bin dankbar für all die Menschen die mir übers Jahr begegnet sind. Aus allem Erlebten kann ich wachsen. Nicht in die Höhe (ist nicht mehr möglich) aber im Herzen. Meinen Vorstandsfrauen und Präses danke ich fürs Mittragen und -denken. Meinem Ehemann, dass er mir die Zeit lässt, welche ich für mich benötige. Meinen Freunden, sie bereichern mein Leben. Meiner Familie, sie machen mich zum glücklichen Nani. Und ich danke Gott für sein Wohlwollen an mir und die Kraft, die er mir immer wieder schenkt.

So wünsche ich euch die Zeit die ihr braucht um euch auf Weihnachten freuen zu können.

Liebe Grüsse

Vreni Schmidli

FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT AESCH



Aescher Schiesssaison beendet

Einmal mehr beendete die Aescher Feldschützengesellschaft mit der Schützenkilbi Ende Oktober die Schiesssaison 2022. Höhepunkt des Vereinsjahres war nebst den verschiedenen Schiessanlässen im Sommer der Besuch des Kavallerie-Museums in Aarau.

Die Schützenkilbi erfreut sich grosser Beliebtheit und so verwundert es nicht, dass die Schützenstube an diesem Anlass jeweils bis auf den letzten Platz besetzt ist, so auch in diesem Jahr. Die Schützinnen und Schützen fanden einen reich dotierten Gabentempel vor und konnten ein feines Fondue Chinoise geniessen.

Aufgelockert wurde der Abend durch das Absenden der einzelnen Stiche. Im Ehrengabenstich siegte Seniorveteran Sepp Winiger mit 369 Punkten, gefolgt von Toni Stadelmann mit 358 Punkten und Markus Müller-Lanz mit 356 Punkten. Den Vereinsstich gewann Hans Häfeli vor Markus Müller-Wirz und Alois Wilhelm. Im «Sie + Er» standen Elisabeth und Josef Wiederkehr zuoberst auf dem Podest. Im Schnellstich siegte Markus Müller-Wirz. Vereinskassierin Claudia Müller-Hübscher konnte schliesslich mit hervorragenden 55 Punkten den «Wyber-Stich» für sich entscheiden.

Franz Christen

Ranglisten:

Ehrengaben: 1. Sepp Winiger (369), 2. Toni Stadelmann (358),

3. Markus Müller-Lanz (356), 4. Hans Häfeli (354), 5. Josef Kopp (353)

Vereinsstich: 1. Hans Häfeli (91), 2. Markus Müller-Wirz (90),

3. Alois Wilhelm (90), 4. Albert Huwiler (89), 5. Sepp Winiger (87)

Schnellstich: 1. Markus Müller-Wirz (55), 2. Hans Häfeli (53),

3. Josef Kopp (53), 4. Markus Müller-Lanz (51), 5. Sepp Winiger (50)

«Sie + Er»: 1. Elisabeth und Josef Wiederkehr (83), 2. Silvia und Josef Kopp (81), 3. Renate und Toni Stadelmann (76), 4. Claudia und Daniel Müller (76), 5. Judith Mehr Christen und Peter Christen (74)

«Wyber-Stich»: 1. Claudia Müller (55), 2. Elisabeth Wiederkehr (52),

3. Renate Stadelmann (47), 4. Silvia Kopp (47), 5. Maria Zubero (37)

www.chlausam.ch



Programm Chlausen 2022

Mi. 30. November 18.00 Uhr Chlausjagen (Besammlung

Schuhbus Areal) mit möglichst vielen Kindern und Erwachsenen im Dorf Aesch. Anschliessend für alle Kuchen

und warmer Punsch.

Sa. 03. Dezember 17.00 Uhr **Einzug** aus der Kirche St. Luzia

Aesch

TREFFPUNKT VOR DER KIRCHEN-TREPPE mit Trychlengruppe Mosen.

Anschliessend gemütliches Beisammensein in der Halle Stadelmann HOLZBAU, Aesch.

So. 04. Dezember Hausbesuche in Aesch

*Oberhalb der Kantonsstrasse inkl.

Berg

Mo. 05. Dezember Hausbesuche in Aesch

*Ausserhalb Dorf. Familien die der Samichlaus mit dem Auto besucht,

inkl. Erlen- und Birkenweg

Mo. 05. Dezember **Einzug** in Mosen

mit anschliessender Chlausfeier im

Schulhaus Mosen

Di. 06. Dezember Hausbesuche in Aesch

*Unterhalb der Kantonsstrasse und

Unterdorf

Mi. 07. Dezember Reservetag

ACHTUNG: *Diese Angaben dienen als Anhaltspunkt. Je nach Anmeldungen muss die Route angepasst und evtl. bei der einen oder anderen Familie umdisponiert werden. Je nach Anmeldungen Terminverschiebungen möglich.

Genauere Angaben werden nach der Anmeldefrist erfolgen. Martin Wüest, Hauptstrasse 3a, Aesch. Tel. 041 930 06 68

Programm Geisselchlöpfen (ab 4. Klasse möglich)

Chlöpfen

Datum	Uhrzeit	Anlass	Treffpunkt	Wer
Mi. 30. November	18.00 – 20.00 Uhr	Chlausjagen Aesch	Stadelmann- Holzbau	Alle
Sa. 03. Dezember	17.00 – 21.00 Uhr	Chlauseinzug Aesch	Kirche Aesch	Alle
So. 04. Dezember	17.00 – 21.00 Uhr	Chlauseinzug Altwis (Hausbesuche Aesch)	Noch offen	Alle
Mo. 05. Dezember	17.00 – 21.00 Uhr	Chlauseinzug Mosen (Hausbesuche Aesch)	Noch offen	Alle
Di. 06. Dezember	17.00 – 21.00 Uhr	Hausbesuche Aesch	Noch offen	Ab Oberstufe

Genauere Angaben werden zusammen abgemacht. Geisselchlöpfer, Routinier und Neulinge, sind herzlich willkommen.

Melde dich bei Larissa Stadelmann 079 101 13 43.

Volkshochschule hitzkirch

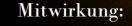
Sprachkurse in Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch in diversen Niveaus sowie Deutsch für Fremdsprachige. Einstieg ist jederzeit möglich!

Detaillierte Angaben zu allen Kursen unter: www.vhs-hitzkirch.ch Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon 041-917 48 00 E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch

Weihnachtskonzert

Samstag, 17. Dezember 19.00 Uhr

Pfarrkirche St. Luzia, Aesch LU



Männerchor Aesch
 Musikalische Leitung:

Cornelia Morokutti

 Schülerinnen und Schüler der Musikschule Seengen und Umgebung

Musikalische Leitung: Conny Emmenegger und Susanne Geist



Eintritt frei – Kollekte

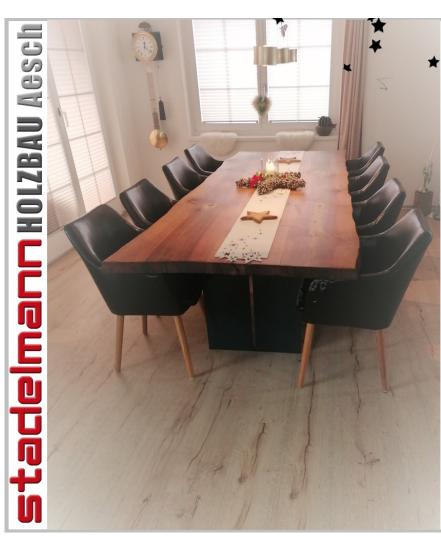
Alle Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher sind anschliessend herzlich zu Glühwein, Punch und Lebkuchen eingeladen. Das Sport- & Freizeitzentrum Tellimatt wünscht allen Lesern frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihre Treue und die zahlreichen Besuche.



Wir haben über die Festtage geöffnet

25. Dezember sowie 1. Januar bleibt das Tellimatt geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Restaurant & Sportbetrieb Tellimatt Aesch LU
Tel. 041 917 31 00
www.tellimatt.ch





Frohe Festtage und einen gelungenen Start ins 2023 wünscht das

stadelmann HOLZBAU Zean



FUSSPFLEGE

RAPPA7

Fusspflege für Sie und Ihn -Mobil bei Ihnen zu Hause oder bei mir in der Praxis

Praxis Aesch LU - Schürmattstrasse 4 Praxis Reinach AG - Aarauerstrasse 42 078 652 80 08

Zur Praxis-Eröffnung in Aesch:

Auf alle Fusspflege-Termine im Dezember, Januar, Februar und März erhalten Sie

CHF 10.- Rabatt.

Ein Gutschein pro Person und Behandlung. Nur in der Praxis Aesch LU einlösbar.